
Električne naprave, priključene na vodovod - Preprečevanje povratnega vodnega udara in odpovedi cevne sestava - Dopolnilo A1

Electric appliances connected to the water mains - Avoidance of backsiphonage and failure of hose-sets

Elektrische Geräte zum Anschluss an die Wasserversorgungsanlage - Vermeidung von Rücksaugung und des Versagens von Schlauchsätzen

Appareils électriques raccordés au réseau d'alimentation en eau - Exigences pour éviter le retour d'eau par siphonnage et la défaillance des ensembles de raccordement

[SIST EN 61770:2009/A1:2019](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7b8e145d-d89e-4430-b532-e2a3e3c813/sist-en-61770-2009-a1-2019)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7b8e145d-d89e-4430-b532-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7b8e145d-d89e-4430-b532-e2a3e3c813/sist-en-61770-2009-a1-2019)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 61770:2009/A1:2019

ICS:

91.140.60	Sistemi za oskrbo z vodo	Water supply systems
97.030	Električni aparati za dom na splošno	Domestic electrical appliances in general

SIST EN 61770:2009/A1:2019

en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 61770:2009/A1:2019

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7b8e145d-d89e-4430-b532-ec2a3ce3c813/sist-en-61770-2009-a1-2019>

EUROPEAN STANDARD

EN 61770:2009/A1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

July 2019

ICS 91.140.60; 97.030

English Version

**Electric appliances connected to the water mains - Avoidance of
backsiphonage and failure of hose-sets
(IEC 61770:2008/A1:2015 , modified)**

Appareils électriques raccordés au réseau d'alimentation en
eau - Exigences pour éviter le retour d'eau par siphonnage
et la défaillance des ensembles de raccordement
(IEC 61770:2008/A1:2015 , modifiée)

Elektrische Geräte zum Anschluss an die
Wasserversorgungsanlage - Vermeidung von Rücksaugung
und des Versagens von Schlauchsätzen
(IEC 61770:2008/A1:2015 , modifiziert)

This amendment A1 modifies the European Standard EN 61770:2009; it was approved by CENELEC on 2016-11-08. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

(standards.iteh.ai)

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

[SIST EN 61770:2009/A1:2019](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7b8e145d-d89e-4430-b532-92330c193480/en-61770-2009-a1-2019)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7b8e145d-d89e-4430-b532-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7b8e145d-d89e-4430-b532-92330c193480/en-61770-2009-a1-2019)

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN 61770:2009/A1:2019 (E)**European foreword**

This document (EN 61770:2009/A1:2019) consists of the text of IEC 61770:2008/A1:2015 prepared by IEC/TC 61 "Safety of household and similar electrical appliances", together with the common modifications prepared by CLC/TC 61 "Safety of household and similar electrical appliances".

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2020-01-26
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2022-07-26

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 61770:2008/A1:2015 was approved by CENELEC as a European Standard with agreed common modifications.

ITeH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
SIST EN 61770:2009/A1:2019
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7b8e145d-d89e-4430-b532-ec2a3ce3c813/sist-en-61770-2009-a1-2019>

1 Modification to clause 9, "Hose-sets"

In subclause 9.3, delete the addition in A1.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 61770:2009/A1:2019](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7b8e145d-d89e-4430-b532-ec2a3ce3c813/sist-en-61770-2009-a1-2019)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7b8e145d-d89e-4430-b532-ec2a3ce3c813/sist-en-61770-2009-a1-2019>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 61770:2009/A1:2019

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7b8e145d-d89e-4430-b532-ec2a3ce3c813/sist-en-61770-2009-a1-2019>



IEC 61770

Edition 2.0 2015-10

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

AMENDMENT 1
AMENDEMENT 1

**Electric appliances connected to the water mains – Avoidance of backsiphonage
and failure of hose-sets** (standards.iteh.ai)

**Appareils électriques raccordés au réseau d'alimentation en eau – Exigences
pour éviter le retour d'eau par siphonnage et la défaillance des ensembles de
raccordement**

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

ICS 91.140.60, 97.030

ISBN 978-2-8322-2910-1

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

FOREWORD

This amendment has been prepared by IEC technical committee 61: Safety of household and similar electrical appliances.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
61/4952/FDIS	61/5004/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of this amendment and the base publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

iTeh STANDARD PREVIEW

NOTE The attention of National Committees is drawn to the fact that equipment manufacturers and testing organizations may need a transitional period following publication of a new, amended or revised IEC publication in which to make products in accordance with the new requirements and to equip themselves for conducting new or revised tests.

SIST EN 61770:2009/A1:2019

It is the recommendation of the committee that the content of this publication be adopted for implementation nationally not earlier than 12 months or later than 36 months from the date of publication.

3 Terms and definitions

3.10 Replace the existing Note by the following:

Note 1 to entry: **Hose-sets** need not be pre-assembled. Couplings may be removable with or without the aid of a tool.

9 Hose-sets

9.3 Add the following to the requirement as a new second paragraph:

For an appliance that is intended for connection to the cold water supply only, a **hose-set** supplied with an appliance does not need to be marked.
